

DELIVERY NOTE : 83313256

DATE : 31.10.2023 08:10:38

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

VALEO EMBRAYAGES

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

180353308

Your contact :
Telephone : 5213055307

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 31.10.2023 at 08:10:36
Delivered on : 31.10.2023 at 08:10:36
Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped Unit	Packaging Unit	Qty	Packaging Unit Nr	Qty per packaging unit	Kanban Nr	Handling Unit
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity of	Unit Type		Lot Nr		External call	Nr
Origin - Destination Country	VALEO Material Number	Measure			Expiration date			

Dual Wet Clutch assy	2510165000	210	PCE	TBA-501627	1	116619540	105	116619540
550004200302	1084010A			TBA-501626	7			
FR-IT				TBA-501628	1			
				PCE	1	116619541	105	116619541
				TBA-501626	7			
				TBA-501628	1			

32555

KUBOTA AGEL S.r.l.

ASSEMBLIONE MERCE

Quantità dichiarata: 210
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: 06/11/23
Firma:

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : 111
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA Amiens

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

Total gross weight : 1459,95 KGM
Total net weight : 1329,93 KGM
Total no. of handling units: 2
Total no. of boxes : 2
Total volume : 0,22 DMQ

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

AGEL S.r.l.

TRANSIT LOCATION (BPA)
Via dei Ciclamini, s.n.c. 70026 Modugno (BA)

02 NOV 2023

riserva di
su quantità e quantità
Page 1 / 1



SIMA BYBY LOGISTIC

Always on time!

CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017
Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România
Tel.: 0040 748 48 79 13
E-mail : office@simalogistic.ro

1-15 Includiv și / Einschließlich
19+21+22 Rubricile înscrise cu linii groase trebuie completate de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1 Expeditor (nume, adresa țară) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays)	2 Destinatar (nume, adresa, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignor (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays)
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii Auslieferungsort des Gutes Place of delivery of the goods Lieu prévu pour la livraison de la marchandise	4 Locul și data încărcării mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and date of taking over the goods Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
5 Documente anexate Beigefugte Dokumente Documents attached Documents annexés	6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern Marks and Nom Marques et numéros

16 Transportator Frachtführer Carrier Transporteur	17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
18 Rezerva și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservation and observations Reserves et observations du transporteur	19 Convenții speciale Besondere vereinbarungen Special agreements Conventions particulières

7 Nr. de coleta Anzahl der Packstücke Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Art der Verpackung Method of packing Méthode d'emballage	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Nr. statistic Statistiknummer Statistical number No statistique	11 Greutate brută, kg. Bruttogewicht, kg. Gross weight, Kg Poids brut, Kg	12 Cubaj m ³ Umfang in m ³ Volume, m ³ Cubage, m ³
---	---	---	---	--	---

SIMA BYBY LOGISTIC

Always on time!

13 Instrucțiunile expeditorului Anweisungen des Absenders Sender's Instructions Instructions de l'expéditeur	14 Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement
21 Închelat la Ausgefertigt in Established in Etablié en	22

20 De plată / Zu zahlen vom: To be paid / A payer:	Expeditor / Absender Sender / Expéditeur	Valuta / Währung Currency / Monnaie	Destinatar / Empfänger Consignee / Destinataire
Preț transport / Fracht Carnage charges / Prix de transport			
Sold / Zwischensumme Balance / Solde			
Taxe suplimentare / Zuschläge Supplement charges / Supplements			
Accesorii / Nebengebühren Accessories / Accessoires			
Total de plată / Die Gesamtzahlung Total Payment / Paiement Total			
15 Rambursare / Rückerstattung, Cash of delivery / Remboursement			

22

Valeo

3/1 OCT. 2023

22.67.44.47

23

SIMA BYBY LOGISTIC

TIMIȘ 307151

CHEGLEVICI 94

DUDESTI VECHI - ROMANIA

24

Recepția mărfii
Gut empfangen
Place
Marchandises reçues

02 NOV 2023

Semnătura și ștampila destinatarului
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature or stamp of the consignee
Signature et cachet du destinataire

cu o rezerva de
qualitate e cantitate

In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, poartărea fișă din rubrică trebuie să aibă / Versandfähigen Gütern ist außer der eventuellen Bescheinigung, auf der Rubrik 'Lieu der Rückgabe Bescheinigung', auf der Rubrik 'Lieu der Rückgabe Bescheinigung', auf der Rubrik 'Lieu der Rückgabe Bescheinigung' zu setzen. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the bottom of the column the particulars of the date, the number and the letter, if any / En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la colonne écrire la date, le chiffre et la lettre